

# Same-sex marriage in Portugal for German-speaking couples

A practical Same Vibes guide to the official Portuguese legal route

A managed civil marriage route in Portugal, prepared before you travel.

## Quick answer

Germany, Austria and Switzerland already have civil marriage routes for same-sex couples. Some German-speaking couples still choose Portugal when they want a managed route abroad, a Portuguese civil marriage certificate and one official appointment handled with local support.

Same Vibes checks your case, prepares the document route, coordinates the Portuguese registry process, arranges the interpreter and guides you through one official appointment in Portugal.

After registration, you can leave Portugal the same day officially married, with your Portuguese marriage certificate.

Portugal legal basis: Lei n.º 9/2010. German-speaking context: Germany, Austria and Switzerland have civil same-sex marriage routes, while Portugal offers a separate managed civil marriage route for international couples.

**Want to know if Portugal fits your documents and travel plan?**

**Check your case: <https://same-vibes.com/en/check-your-case/>**

## Who this guide is for

This guide is for German-speaking same-sex couples who want the Portuguese civil marriage route handled clearly, privately and without navigating the registry process alone.

- you speak German or live in a German-speaking country
- you want a Portuguese civil marriage certificate
- you prefer a managed route abroad instead of handling everything yourself
- you want one official appointment in Portugal
- you need document guidance before booking travel
- you want interpreter and registry coordination handled for you
- you do not want wedding packages, venues or ceremony planning

## Key facts

- Portugal allows official civil marriage between same-sex couples.
- German-speaking couples can use the Portuguese route when their documents are prepared correctly.
- Same Vibes checks the route before you travel.
- The official appointment happens in Portugal.
- In the standard route, you can leave the same day with your Portuguese marriage certificate.
- Apostille, certified translation and delivery can be coordinated separately when needed.

## Document route checklist

The exact document route depends on citizenship, residence, marital status and the country that issued each document. Same Vibes checks what applies before confirming the route.

| Document or issue   | Why it matters  | Same Vibes role   |
|---|---|---|
| <b>Passports or ID documents</b>                            | Identify both partners for the Portuguese registry process            | We check document consistency and explain what to provide     |
| <b>Birth certificates</b>                                   | Often part of the civil marriage document route                       | We check format, issue dates, apostille and translation needs |
| <b>Certificate of matrimonial capacity or no impediment</b> | May be needed to show that a partner is free to marry                 | We check what your country can issue and what route applies   |
| <b>Previous divorce or death certificate</b>                | Needed if one partner was previously married                          | We check what proof is needed and how it must be prepared     |
| <b>Name differences or transliteration</b>                  | Different spellings can slow down filing                              | We identify mismatches before registry submission             |
| <b>Apostille or legalization</b>                            | Prepares foreign documents for use in Portugal when required          | We explain what applies to your documents                     |
| <b>Certified translation</b>                                | Required when documents must be used in Portuguese                    | We coordinate translation requirements when needed            |
| <b>Interpreter</b>  | Needed for the official appointment when Portuguese is not understood | We arrange the interpreter for the appointment                |

*Do not build the route from assumptions. Send us your case first, and we will explain the practical next step.*

## How the Portuguese route works

- 1 Send us your case**  
Tell us your citizenships, residence, marital status and document situation.
- 2 We check the route**  
Same Vibes reviews whether the Portuguese civil marriage route fits your case.
- 3 Documents are prepared**  
We explain what to prepare, what needs apostille or translation, and what must be corrected before filing.
- 4 Registry process is coordinated**  
The Portuguese civil registry process is coordinated before you travel.
- 5 Interpreter is arranged**  
When needed, Same Vibes arranges the interpreter for the official appointment.
- 6 You come to Portugal**  
You attend one official registry appointment.
- 7 You receive the certificate**  
After registration, you can leave the same day officially married with your Portuguese marriage certificate.

## What Same Vibes handles

- case review
- registry coordination
- appointment guidance
- apostille, translation and delivery coordination when needed
- document route
- interpreter arrangement
- Portuguese marriage certificate

**No wedding packages. No bureaucracy left on your shoulders.**

## Common questions

### Why would a German-speaking couple choose Portugal?

Portugal can be a practical managed route when a couple wants local legal support, registry coordination, interpreter arrangement and a Portuguese marriage certificate.

### Can we come for one official appointment?

In the standard Same Vibes route, yes. We prepare the process before you travel.

### Do we need to speak Portuguese?

Same Vibes arranges the interpreter for the official appointment when needed.

### Do you organize weddings or ceremonies?

No. Same Vibes handles the official legal marriage route, not wedding packages or ceremony planning.

### What do we receive after registration?

You receive the Portuguese marriage certificate. Apostille, translation and delivery can be coordinated when needed.

### What is the next step?

Send us your case. We will review your situation and explain the realistic route.

## Next step

Send us your case. We will review your documents, explain the route and prepare the next step.

**Check your case:** <https://same-vibes.com/en/check-your-case/>

**Website:** <https://same-vibes.com/en/>

**WhatsApp:** <https://wa.me/351935900533>

**Telegram:** <https://t.me/+351935900533>

**Email:** [info@the-o.legal](mailto:info@the-o.legal)

**Same Vibes handles the Portuguese legal route. You come for the official appointment and leave officially married.**